**Ffurflenni a Chanllawiau**

Mae’n rhaid cadw pob ffeil sy’n cael ei chwblhau yn ddiogel yn unol â pholisïau a gweithdrefnau diogelu data a chadw cofnodion.

**Canllaw 1:** Egwyddorion diogelu

**Ffurflen 2:** Ffurflen ganiatâd gyffredinol

**Ffurflen 3:** Ffurflen ganiatâd ar gyfer gweithgareddau penodol

**Ffurflen 4:** Ffurflen ganiatâd i wneud a defnyddio delweddau

**Ffurflen 5:** Ffurflen ganiatâd i gyfathrebu â phobl ifanc drwy ddulliau electronig

**Ffurflen 6:** Ffurflen gais i gymeradwyo gweithgareddau

**Ffurflen 7:** Rhoi gwybod am ddigwyddiad, damwain neuddigwyddiad/damwain fu bron a digwydd

**Ffurflen 8:** Cofnod y sesiwn

**Ffurflen a Chanllaw 9:** Rhoi gwybod am bryder neu honiad diogelu

Nodiadau cyfarwyddyd - rhoi gwybod am bryder neu honiad diogelu

**Ffurflen 10:** Cytundeb ar gyfer defnyddio TGCh

**Ffurflen 11:** Datganiad ar weithdrefnau diogelu

**Ffurflen 12:** Ffurflen gais enghreifftiol

**Ffurflen 13:** Cais enghreifftiol am eirda

**Ffurflen 14:** Cytundeb enghreifftiol â throseddwr hysbys

**Canllaw 1**

**Egwyddorion diogelu**

**Arferion da ar gyfer diogelu plant ac oedolion yn yr eglwys**

Mae Polisi a Gweithdrefnau Diogelu yr Eglwys yng Nghymru (diwygiwyd mis Mawrth 2016) yn cynnwys gwybodaeth gynhwysfawr am y pwnc hwn. Mae’r canllaw diogelu hwn wedi’i fwriadu ar gyfer pawb sy’n cefnogi neu’n gwneud gwaith am dâl neu waith gwirfoddol gyda phlant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl. Dylid sicrhau bod gan bawb sy’n gweithio gyda phlant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl gopi o’r canllaw hwn.

***Os oes gennych chi bryderon ynglŷn â cham-drin posibl (gan gynnwys honiadau)***

* Dylech gysylltu â’r heddlu neu’r gwasanaethau cymdeithasol mewn argyfwng.
* Fel arfer, dylech gysylltu â’r Swyddog Diogelu Taleithiol neu Gydgysylltydd Diogelu’r Plwyf.

http://cym.eglwysyngnghymru.org.uk/strwythur/corff-y-cynrychiolwyr/adnoddau-dynol/diogelu/

* Penderfynwch ar y cyd a oes angen gofyn am gyngor neu a ddylid cysylltu â’r heddlu neu’r gwasanaethau cymdeithasol ar unwaith. Mae’n rhaid hysbysu’r Swyddog Diogelu Taleithiol hefyd.
* Dylech roi gwybod i offeiriad y plwyf (os nad yw’r pryder neu’r honiad yn ymwneud ag e) a dim ond dweud wrth y bobl sydd angen cael gwybod er mwyn diogelu’r sefyllfa.

***Mae plentyn, person ifanc neu oedolyn yn dymuno datgelu eu bod wedi cael eu cam-drin***

* Dylech adael i’r unigolyn siarad heb ymyrryd, gan dderbyn beth sy’n cael ei ddweud. Peidiwch â chwestiynu’r unigolyn neu ddechrau ymchwilio.
* Peidiwch ag addo cyfrinachedd. Dylech egluro y bydd angen i chi drosglwyddo’r wybodaeth er mwyn cadw’r unigolyn ac eraill yn ddiogel.
* Dylech gadw nodiadau manwl o’r hyn sy’n cael ei ddweud, cofnodi dyddiadau, amseroedd a digwyddiadau, gan ddefnyddio’r geiriau a ddefnyddiwyd os oes modd.
* Dylech lofnodi, dyddio a rhoi’r nodiadau hyn i’r unigolyn sy’n gyfrifol am faterion diogelu.
* Sicrhau nad oes unrhyw sefyllfa yn codi a allai achosi rhagor o bryder.

***Os ydych chi’n derbyn cwyn neu honiad yn erbyn unrhyw un, gan gynnwys eich hun***

* Dylech roi gwybod i’r Swyddog Diogelu Taleithiol ar unwaith.
* Dylech ysgrifennu nodiadau manwl a chyfoes o’r hyn a welsoch, yr hyn a glywsoch neu’r hyn a ddywedwyd wrthych.
* Dylech lofnodi, dyddio a rhoi’r nodiadau hyn i’r unigolyn sy’n gyfrifol am faterion diogelu.
* Dylech geisio sicrhau nad oes neb yn cael ei roi mewn sefyllfa a allai arwain at ragor o berygl.

***Cod ymarfer wrth weithio gyda phlant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl***

* Dylech drin pawb â pharch, a bod yn esiampl dda i eraill.
* Dylech barchu gofod a phreifatrwydd personol.
* Dylech sicrhau bod mwy nag un person yn bresennol mewn gweithgareddau, neu sicrhau bod pobl eraill yn gallu’ch gweld a’ch clywed bob amser.
* Dylech sicrhau nad oes neb arall yn gallu camddehongli unrhyw weithredoedd.
* Mae’n rhaid herio ymddygiad annerbyniol fel bwlio, ffafriaeth, ensyniadau ac ati.
* Mae’n rhaid osgoi unrhyw gysylltiad corfforol neu eiriol amhriodol ag eraill.
* Peidiwch â rhoi unrhyw un, gan gynnwys eich hun, mewn sefyllfa fregus neu beryglus.
* Rhaid i chi beidio â chuddio honiadau neu weithredoedd yn ymwneud â cham-drin posibl. ***COFNODWCH A RHOWCH WYBOD.***
* Os ydych chi’n cymryd rhan mewn gweithgareddau grŵp neu breswyl, dylech ddarllen Polisi Diogelu yr Eglwys yng Nghymru ar gyfer gwybodaeth gynhwysfawr am arferion gorau.

**Ffurflen 2:**

**Ffurflen ganiatâd gyffredinol**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CANIATÂD RHIANT/GWARCHEIDWAD AR GYFER GWEITHGAREDD/DIGWYDDIAD** | | | | | |
| 1. **NATUR Y DIGWYDDIAD/GWEITHGAREDD:** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Dyddiad(au):** |  | **Amser(au):** | |  | |
| **Costau** |  | | | | |
| Rwy’n cytuno i: *(enw)*  Dyddiad Geni:   * Gymryd rhan yn y digwyddiadau a ddisgrifiwyd. * Pan ei fod/ei bod yn cymryd rhan, rwy’n deall y bydd o dan reolaeth a gofal arweinydd y grŵp a/neu oedolion eraill a gymeradwywyd gan yr eglwys/arweinwyr y sefydliad, ac er bydd y staff sy’n rheoli’r grŵp yn cymryd pob gofal rhesymol o’r plant, ni fyddant yn gyfrifol o reidrwydd am unrhyw golled, niwed neu anaf i fy mhlentyn yn ystod y gweithgaredd, neu o ganlyniad i’r gweithgaredd. * Rwy’n cydnabod yr angen iddo/iddi ymddwyn mewn ffordd gyfrifol a byddaf yn sicrhau ei fod/ei bod yn ymwybodol o’r disgwyliad i ymddwyn yn gyfrifol. | | | | | |
| 1. **TREFNIADAU CLUDO:**   **(rhieni/gofalwyr sy’n gyfrifol am y trefniadau hyn)**  Nodwch sut y bydd eich mab/merch yn teithio i’r gweithgaredd neu’r man casglu ac yn ôl wedyn ar gyfer y trip diwrnod/preswyl. | | | | | |
|  | | | | | |
| 1. **GWYBODAETH FEDDYGOL:** | | | | | |
| 1. **A oes gan eich plentyn unrhyw gyflwr/cyflyrau sydd angen triniaeth feddygol gan gynnwys meddyginiaeth, e.e. anadlydd, meddyginiaeth wrth epilepsi neu inswlin?** | | | | | |
| **OES** | *Os* ***OES*** *nodwch y manylion* | | **NAC OES** | |  |
| **Manylion y driniaeth feddygol:** | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Nodwch unrhyw ofynion dietegol arbennig sydd gan eich plentyn (gan gynnwys alergeddau e.e. cnau) a’r math o feddyginiaeth gwella poen/ffliw y gellir ei rhoi i’ch plentyn os oes angen.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| 1. **Nodwch unrhyw OFNAU NEU FFOBIAU sydd gan eich plentyn.**   *(Bydd y wybodaeth hon yn helpu’r oedolion i gynorthwyo’ch plentyn os oes unrhyw anawsterau yn codi)* | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **ch) A oes gan eich mab/merch alergedd i unrhyw feddyginiaeth e.e. penisilin?** | | | | | | | | |
| **OES** | *Os* ***OES*** *nodwch isod* | | | | **NAC OES** | | |  |
|  | | | | | | | | |
| 1. **Pryd oedd y tro diwethaf i’ch mab/merch gael pigiad tetanws?** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **dd) A oes angen i’r trefnydd gael gwybod am unrhyw wybodaeth berthnasol arall neu ofynion perthnasol eraill e.e. salwch teithio/symudedd?** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Byddaf yn hysbysu arweinydd y digwyddiad cyn gynted ag y bo modd am unrhyw newidiadau i’r amgylchiadau meddygol neu amgylchiadau eraill cyn dechrau’r daith.** | | | | | | | | |
| 1. **GWYBODAETH GYSWLLT** | | | | | | | | |
| **Rhif ffôn gwaith / Rhif ffôn symudol:** | | |  | | | | | |
| **Rhif ffôn cartref:** | | |  | | | | | |
| **Cyfeiriad cartref:** | | |  | | | | | |
| **Unigolyn arall i gysylltu ag ef mewn argyfwng:** | | | | | | | | |
| **Enw:** | | | |  | | | | |
| **Rhif ffôn:** | | | |  | | | | |
| **Cyfeiriad:** | | | |  | | | | |
| **Enw’r meddyg teulu:** | | | |  | | | | |
| **Rhif ffôn y meddyg teulu:** | | | |  | | | | |
| **Cyfeiriad y meddyg:** | | | |  | | | | |
| 1. **DATGANIAD** | | | | | | | | |
| Yn dilyn salwch neu ddamwain bydd arweinydd y digwyddiad neu ei gynorthwywyr yn gwneud pob ymdrech i gysylltu â mi. Os nad oes modd gwneud hyn am ba reswm bynnag, rwy’n cytuno i’m mab/merch dderbyn meddyginiaeth yn unol â’r cyfarwyddyd ynghyd ag unrhyw driniaeth ddeintyddol, feddygol neu lawfeddygol frys, gan gynnwys anesthetig neu drallwysiad gwaed, yn unol â’r hyn sy’n ofynnol yn ôl yr awdurdodau meddygol sy’n bresennol. | | | | | | | | |
| **Llofnod:** | |  | | | | **Dyddiad:** |  | |
| **Enw llawn:**  *(prif lythrennau)* | |  | | | | | | |
| **Perthynas â’r plentyn:** | |  | | | | | | |
|  | | **Llofnod rhiant neu warcheidwad** | | | | | | |

**Ffurflen 3:   
Ffurflen ganiatâd ar gyfer gweithgareddau penodol**



|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CANIATÂD RHIANT/GWARCHEIDWAD AR GYFER GWEITHGAREDD/DIGWYDDIAD** | | | | | |
| 1. **NATUR Y DIGWYDDIAD/GWEITHGAREDD:** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Dyddiad(au):** |  | **Amser(au):** | |  | |
| **Costau** |  | | | | |
| Rwy’n cytuno i: *(enw)*  Dyddiad Geni:   * Gymryd rhan yn y gweithgareddau a ddisgrifiwyd. * Pan ei fod/ei bod yn cymryd rhan, rwy’n deall y bydd o dan reolaeth a gofal arweinydd y grŵp a/neu oedolion eraill a gymeradwywyd gan yr eglwys/arweinwyr y sefydliad, ac er bydd y staff sy’n rheoli’r grŵp yn cymryd pob gofal rhesymol o’r plant, ni fyddant yn gyfrifol o reidrwydd am unrhyw golled, niwed neu anaf i fy mhlentyn yn ystod y gweithgaredd, neu o ganlyniad i’r gweithgaredd. * Rwy’n cydnabod yr angen iddo/iddi ymddwyn mewn ffordd gyfrifol a byddaf yn sicrhau ei fod/ei bod yn ymwybodol o’r disgwyliad i ymddwyn yn gyfrifol. | | | | | |
| 1. **TREFNIADAU CLUDO:**   **(rhieni/gofalwyr sy’n gyfrifol am y trefniadau hyn)**  Nodwch sut y bydd eich mab/merch yn teithio i’r gweithgaredd neu’r man casglu ac yn ôl wedyn ar gyfer y trip diwrnod/preswyl. | | | | | |
|  | | | | | |
| 1. **GWYBODAETH FEDDYGOL:** | | | | | |
| 1. **A oes gan eich plentyn unrhyw gyflwr/cyflyrau sydd angen triniaeth feddygol gan gynnwys meddyginiaeth, e.e. anadlydd, meddyginiaeth wrth epilepsi neu inswlin?** | | | | | |
| **OES** | *Os* ***OES*** *rhowch y manylion* | | **NAC OES** | |  |
| **Manylion y driniaeth feddygol:** | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Nodwch unrhyw ofynion dietegol arbennig sydd gan eich plentyn (gan gynnwys alergeddau e.e. cnau) a’r math o feddyginiaeth gwella poen/ffliw y gellir ei rhoi i’ch plentyn os oes angen.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **c) Nodwch unrhyw OFNAU NEU FFOBIAU sydd gan eich plentyn.**  *(Bydd y wybodaeth hon yn helpu’r oedolion i gynorthwyo’ch plentyn os oes unrhyw anawsterau yn codi)* | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **ch) A oes gan eich mab/merch alergedd i unrhyw feddyginiaeth e.e. penisilin?** | | | | | | | | | |
| **OES** | *Os* ***OES*** *nodwch y manylion isod* | | | | **NAC OES** | | |  | |
|  | | | | | | | | | |
| **d) Pryd oedd y tro diwethaf i’ch mab/merch gael pigiad tetanws?** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| **dd) A oes angen i’r trefnydd gael gwybod am unrhyw wybodaeth berthnasol arall neu ofynion perthnasol eraill e.e. salwch teithio/symudedd?** | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | |
| 1. **AR GYFER TEITHIAU PRESWYL YN UNIG – Hyd y gwyddoch chi, a yw’ch mab/merch wedi dod i gysylltiad ag unrhyw glefydau cyffwrdd-ymledol neu heintus, neu wedi cael unrhyw salwch/cyflwr dros yr wythnosau diwethaf a allai fod yn gyffwrdd-ymledol?** | | | | | | | | | |
| **OES** | *Os* ***OES*** *rhowch y manylion* | | | | **NAC OES** | | |  | |
|  | | | | | | | | | |
| **Byddaf yn hysbysu arweinydd y digwyddiad cyn gynted ag y bo modd am unrhyw newidiadau i’r amgylchiadau meddygol neu amgylchiadau eraill cyn dechrau’r daith.** | | | | | | | | | |
| 1. **GWYBODAETH GYSWLLT** | | | | | | | | | |
| **Rhif ffôn gwaith / Rhif ffôn symudol:** | | |  | | | | | | |
| **Rhif ffôn cartref:** | | |  | | | | | | |
| **Cyfeiriad cartref:** | | |  | | | | | | |
| **Unigolyn arall i gysylltu ag ef mewn argyfwng:** | | | | | | | | | |
| **Enw:** | | | |  | | | | | |
| **Rhif ffôn:** | | | |  | | | | | |
| **Cyfeiriad:** | | | |  | | | | | |
| **Enw’r meddyg teulu:** | | | |  | | | | | |
| **Rhif ffôn y meddyg teulu:** | | | |  | | | | | |
| **Cyfeiriad y meddyg:** | | | |  | | | | | |
| 1. **DATGANIAD** | | | | | | | | | |
| Yn dilyn salwch neu ddamwain bydd arweinydd y digwyddiad neu ei gynorthwywyr yn gwneud pob ymdrech i gysylltu â mi. Os nad oes modd gwneud hyn am ba reswm bynnag, rwy’n cytuno i’m mab/merch dderbyn meddyginiaeth yn unol â’r cyfarwyddyd ynghyd ag unrhyw driniaeth ddeintyddol, feddygol neu lawfeddygol frys, gan gynnwys anesthetig neu drallwysiad gwaed, yn unol â’r hyn sy’n ofynnol yn ôl yr awdurdodau meddygol sy’n bresennol. | | | | | | | | | |
| **Llofnod:** | |  | | | | **Dyddiad:** |  | | |
| **Enw llawn:**  *(prif lythrennau)* | |  | | | | | | | |
| **Perthynas â’r plentyn:** | |  | | | | | | | |
|  | | **Llofnod rhiant neu warcheidwad** | | | | | | | |

**Ffurflen 4:**

**Ffurflen ganiatâd i wneud a defnyddio delweddau**

|  |
| --- |
| **FFURFLEN GANIATÂD RHIENI/GWARCHEIDWAID A PHOBL IFANC AR GYFER TYNNU A DEFNYDDIO FFOTOGRAFFAU A GWNEUD A DEFNYDDIO FIDEOS**  Mae *(enw’r plwyf/digwyddiad)* yn cydnabod yr angen i sicrhau lles a diogelwch pob plentyn a pherson ifanc.  Yn unol â’n polisi diogelu, ni fyddwn yn caniatáu i neb dynnu neu ddefnyddio ffotograffau neu wneud neu ddefnyddio fideos neu ddelweddau eraill o blant a phobl ifanc heb ganiatâd eu rheini/gwarcheidwaid a’r plant.  Rydym yn defnyddio delweddau i’n helpu i godi ymwybyddiaeth o waith y sefydliad, at ddibenion cyhoeddusrwydd/hyrwyddo neu i rannu gwybodaeth. Bydd unrhyw ganiatâd sy’n cael ei roi yn para am ddwy flynedd, ac ar ôl hynny mae’n bosibl y bydd cais newydd am ganiatâd yn cael ei wneud. Noder na fydd gwrthod rhoi caniatâd yn rhoi unrhyw unigolyn o dan anfantais mewn unrhyw ffordd.  Bydd y plwyf/digwyddiad a enwir yn cydymffurfio ag egwyddorion ymarfer diogel ar gyfer tynnu, defnyddio a storio ffotograffau a gwneud, defnyddio a storio fideos o blant a phobl ifanc.  *(enw)*  Bydd y plwyf/digwyddiad a enwir yn cymryd camau i sicrhau bod y delweddau hyn yn cael eu defnyddio at y dibenion arfaethedig yn unig. Os ydych chi’n sylwi bod y delweddau hyn yn cael eu defnyddio yn amhriodol dylech hysbysu:  *(enw)* |

|  |
| --- |
| I’W GWBLHAU GAN Y RHIANT/GWARCHEIDWAD:  Rwyf i *(enw’r rhiant/gwarcheidwad)* yn caniatáu i’r plwyf/digwyddiad a enwir dynnu ffotograff neu wneud fideo o mhlentyn:  *(enw’r plentyn)*  Rwy’n deall y bydd y delweddau hyn yn cael eu dangos at y dibenion canlynol: *(nodwch y manylion a’r dyddiadau)*      a thrwy hyn rwy’n cytuno i hyn.  Llofnod: Dyddiad: |
| I’W GWBLHAU GAN Y PLENTYN/PERSON IFANC:  (Os yw o oedran a lefel ddealltwriaeth ddigonol)  Rwyf i *(enw’r plentyn)*  yn caniatáu i    *(enw’r plwyf/digwyddiad)*  dynnu ffotograffau neu wneud fideos ohonof yn cymryd rhan yn y gweithgaredd canlynol: *(nodwch y gweithgaredd/manylion cryno)*        A thrwy hyn rwy’n cytuno i hyn.  Llofnod: Dyddiad: |

**Ffurflen 5:**

**Ffurflen ganiatâd i gyfathrebu â phobl ifanc**

**drwy ddulliau electronig**

|  |
| --- |
| **Caniatâd i gyfathrebu â phobl ifanc 11 oed a throsodd drwy ddulliau electronig**  Mae llawer o blant a phobl ifanc yn cyfathrebu ar ffurf electronig drwy ddefnyddio ffonau symudol, e-bost a gwefannau cyfryngau cymdeithasol, ac mae’r dulliau hyn yn gallu cyflymu a hwyluso trefniadau. Noder nad yw’r rhai o dan 13 oed yn cael defnyddio Facebook, felly ni fydd yn cael ei ddefnyddio i gysylltu â phlant o dan 13 oed.  Os nad ydych chi’n rhoi caniatâd, ni fydd eich plentyn o dan unrhyw anfantais a bydd yr arweinwyr yn cysylltu â chi yn uniongyrchol i wneud trefniadau.  Rwyf/nid wyf yn rhoi caniatâd i chi gysylltu â’m plentyn  *(enw)* drwy ddefnyddio ffôn symudol/e-bost/neu’r rhyngrwyd at ddibenion trefnu gweithgareddau i blant/pobl ifanc.  *(dilëwch fel sy’n briodol)*  Llofnod: Dyddiad:  Rhiant neu Warcheidwad |

**Ffurflen 6:**

**Ffurflen gais i gymeradwyo gweithgareddau**

Mae’r ffurflen hon i’w chwblhau gan arweinydd y gweithgaredd/digwyddiad/grŵp neu gan gynrychiolydd dynodedig arall o’r eglwys er mwyn gofyn am gymeradwyaeth ar gyfer y gweithgaredd.

Ar ôl cwblhau’r ffurflen hon, dylid ei rhoi i Offeiriad y Plwyf ynghyd ag Asesiad Risg sydd wedi’i gwblhau a ffurflenni caniatâd priodol gan y rhai â chyfrifoldeb rhiant ar gyfer y plant a fydd yn cymryd rhan yn y gweithgaredd.

Mae angen i Offeiriad y Plwyf neu’r Cyngor Plwyf Eglwysig lofnodi a chytuno bod y gweithgaredd wedi’i gymeradwyo, ac mae’n rhaid i’r Offeiriad gadw copi o’r gymeradwyaeth hon.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CAIS AM GYMERADWYO DIGWYDDIADAU A GWEITHGAREDDAU GYDA PHLANT A PHOBL IFANC**  **(GAN OFFEIRIAD Y PLWYF NEU ARWEINYDD Y SEFYDLIAD)** | | | | | | | | | | | | | |
| **Plwyf/**  **Sefydliad** | | | |  | | | | | | | | | |
| **Arweinydd y digwyddiad:** | | | | Bydd yr unigolyn hwn yn gyfrifol am ymdrin ag unrhyw bryderon diogelu hefyd. | | | | | | | | | |
| **Manylion y digwyddiad/gweithgaredd:** | | | |  | | | | | | | | | |
| **Cyrchfannau:** | | | |  | | | | | | | | | |
| **Dyddiad gadael:** | | | |  | | | | | **Amser:** | | | |  |
| **Dyddiad dychwelyd:** | | | |  | | | | | **Amser:** | | | |  |
| **Trefniadau teithio:** Dylech gynnwys enw’r cwmni trafnidiaeth os yw’n hysbys *(lle bo hynny’n berthnasol)* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Enw a chyfeiriad y llety a fydd yn cael ei ddefnyddio:** *(os yn berthnasol)* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Rhif ffôn:** | | | |  | | | | | | | | | |
| **Enw pennaeth y ganolfan:** *(os yw’n hysbys)* | | | |  | | | | | | | | | |
| **Manylion unrhyw weithgaredd peryglus a’r prosesau cynllunio, trefnu a staffio cysylltiedig:** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Trefniadau yswiriant:** Nodwch fanylion y ddarpariaeth yswiriant ar gyfer y gweithgaredd/digwyddiad h.y. a yw’r trefniadau esgobaethol presennol yn darparu yswiriant? Os nad ydynt, pa drefniadau a fydd yn cael eu gwneud? | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Enwau, rhyw, profiad a chyfrifoldebau penodol yr oedolion sy’n arwain:**  *(I wirio bocs – cliciwch ochr dde’r llygoden – priodweddau – gwirio – ok) (M Menyw / D Dyn)* | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
|  | | | | M  D | |  | | | | | | | |
| **Maint a chyfansoddiad arfaethedig y grŵp:** | | | | | | | | | | | | | |
| **Ystod oedran:** | | |  | | | | **Cymhareb oedolion i blant:** | | | |  | | |
| **Nifer y bechgyn:** | | |  | | | | **Nifer y merched:** | | | |  | | |
| **Unrhyw anghenion penodol hysbys y cyfranogwyr:** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Manylion cyswllt yr unigolyn cyswllt:** | | | | |  | | | | | | | | |
| **Enw:** | | | | |  | | | | | | | | |
| **Rhif ffôn:** | | | | |  | | | | | | | | |
| **COFIWCH ATODI COPI O UNRHYW DAFLEN WYBODAETH A ANFONWYD AT RIENI, FFURFLENNI CANIATÂD RHIENI A’R FFURFLEN ASESU RISG (OS OES ANGEN I’R PLWYF EI CHWBLHAU)** | | | | | | | | | | | | | |
| **Yr asesiad risg i’w gwblhau:** | | | | | | | | | | | | | |
| **Gan:** |  | | | | | | | **Ar:** | |  | | | |
| **Llofnod:** |  | | | | | | | **Dyddiad:** | |  | | | |
| **Arweinydd y digwyddiad:**  *(Enw llawn)* |  | | | | | | | | | | | | |
| **A gymeradwywyd y digwyddiad?** | **Do** | | | |  | | | **Naddo** | |  | | | |
| **A dderbyniwyd yr asesiad risg?** | **Do** | | | |  | | | **Naddo** | |  | | | |
| **A dderbyniwyd y ffurflenni caniatâd?** | **Do** | | | |  | | | **Naddo** | |  | | | |
| **Unrhyw sylwadau** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Mae’n rhaid i’r unigolyn sy’n cwblhau’r ffurflen hon lofnodi isod ac yna anfon y ffurflen at Offeiriad y Plwyf/y Cyngor Plwyf Eglwysig i gael ei chymeradwyo a’i llofnodi.** | | | | | | | | | | | | | |
| **Llofnod:** | |  | | | | | | | **Dyddiad:** | | |  | |
| **Swydd:** | |  | | | | | | | | | | | |
| **Cymeradwywyd/ni chymeradwywyd** *(dilëwch fel sy’n briodol)* **y gweithgaredd hwn gan Offeiriad y Plwyf/aelod dynodedig o’r Cyngor Plwyf Eglwysig.** | | | | | | | | | | | | | |
| **Llofnod:** | |  | | | | | | | **Dyddiad:** | | |  | |
| **Swydd:** | |  | | | | | | | | | | | |

**Ffurflen 7:**

**Rhoi gwybod am ddigwyddiad, damwain neu**

**ddigwyddiad/damwain fu bron a digwydd**

Mae’n rhaid cwblhau’r ffurflen hon yn dilyn pob digwyddiad yn ymwneud ag unrhyw randdeiliad yr eglwys (aelod o’r gynulleidfa, rhywun yn cymryd rhan mewn digwyddiad, aelod o staff, gwirfoddolwr, clerig, myfyriwr ac ati). Mae’n rhaid i’r aelod o staff, y gwirfoddolwr perthnasol, neu dyst gwblhau’r ffurflen mor fuan â phosibl ar ôl y digwyddiad.

Hefyd, mae’n rhaid trafod unrhyw ddigwyddiad gyda’r aelod o staff priodol neu ddynodedig er mwyn sicrhau bod yr ymchwiliad gofynnol yn cael ei gwblhau a bod gwersi’n cael eu dysgu i helpu i atal digwyddiadau yn y dyfodol.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Arweinydd y digwyddiad:** |  | **Rhif ffôn cyswllt:** |  |
| **Manylion y digwyddiad:** |  | | |
| **Enw’r unigolyn perthnasol:** |  | **Dyddiad geni:** |  |
| **Dyddiad y digwyddiad:** |  | **Amser:** |  |
| **Lleoliad y digwyddiad:** |  | | |
| **Amgylchiadau’r digwyddiad:** *(gallwch barhau ar dudalen ar wahân os oes angen)* | | | |
|  | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Natur y niwed:** | | | |
|  | | | |
| **Triniaeth a roddwyd:** | | | |
|  | | | |
| **Yr unigolyn a gafodd ei hysbysu:** | | | |
|  | | | |
| **Unrhyw gamau gweithredu eraill:** | | | |
|  | | | |
| **Llofnod:** |  | **Dyddiad:** |  |
| **Enw mewn llythrennau bras:** |  | **Swydd:** |  |

**MAE’N RHAID ANFON Y FFURFLEN HON AT Y SWYDDOG IECHYD A DIOGELWCH, CYDGYSYLLTYDD DIOGELU’R PLWYF, A’R PENNAETH DIOGELU OS YW HYNNY’N BRIODOL**

**Ffurflen 8:**

**Cofnod y sesiwn**

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Plwyf /**  **Sefydliad:** | |  | | | |
| **Arweinydd y digwyddiad:** | |  | | | |
| **Taflen cofnodi sesiwn ar gyfer:**  *(nodwch fanylion y gweithgaredd)* | |  | | | |
| **A gynhaliwyd ar:**  *(nodwch y dyddiad)* | |  | | | |
| **Plant/pobl ifanc a fynychodd:** *(nodwch eu henwau)* | | | | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
|  | | |  | | |
| **Staff ar ddyletswydd:** *(nodwch eu henwau)* | | | | | |
|  | | | | | |
| **Manylion y sesiwn (math/enw’r digwyddiad, y gweithgaredd neu’r grŵp, dyddiad ac amser):** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Digwyddiadau o arwyddocâd:** *(os yn berthnasol – gan gynnwys pryderon)* | | | | | |
|  | | | | | |
| **Camau gweithredu:** | | | | | |
|  | | | | | |
| **Llofnod:** |  | | | **Dyddiad:** |  |
| **Swydd:** |  | | | | |

**Ffurflen a Chanllaw 9:**

**Rhoi gwybod am bryder neu honiad diogelu**

Dylai’r ffurflen hon gael ei chwblhau gan unrhyw un sydd â phryderon diogelu yn ymwneud â phlentyn, person ifanc neu oedolyn mewn perygl. Os yw pryderon yn cael eu mynegi ynglŷn â mwy nag un plentyn ar yr un aelwyd, mae’n rhaid cwblhau ffurflen ar gyfer pob plentyn. Os oes pryderon yn ymwneud â diogelwch unrhyw unigolyn ar y pryd, mae’n rhaid i chi ofyn am gymorth yn syth. Dylid cwblhau’r ffurflen hon cyn gynted â phosibl ar ôl mynegi’r pryder.

**Ni ddylai’r unigolyn sy’n cwblhau’r ffurflen hon fynd ati ar unrhyw gyfrif i ymchwilio i’r pryderon a fynegwyd.**

Dylid cyflwyno’r ffurflen hon ac unrhyw ddogfennau perthnasol eraill yn ddi-oed i’r Swyddog Diogelu Taleithiol. Mae’n rhaid cadw’r wybodaeth hon yn gwbl gyfrinachol a’i storio’n ddiogel yn unol â’r polisïau a’r gweithdrefnau diogelu data a chadw cofnodion.

***Dylech ddarllen y nodiadau cyfarwyddyd sydd wedi’u hatodi cyn cwblhau’r ffurflen hon.***

**Esgobaeth:**   **Plwyf:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Ffynhonnell a Natur y Pryder / Honiad** | | |
| Enw’r sawl sy’n mynegi’r pryder:  Swydd: | Rhif ffôn:  E-bost: | Dyddiad mynegi’r pryder: |
| Natur y pryder: (Cam-drin corfforol / Cam-drin emosiynol / Esgeuluso / Cam-drin rhywiol / Cam-drin ariannol / Ymddygiad amhriodol / Cam-drin hanesyddol)  Crynodeb o’r honiad: | | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Manylion yr unigolyn sy’n destun y pryder** | | | | | |
| Enw: |  | | | | Dyddiad geni (neu oedran yn fras) |
| Rhyw: | Dyn |  | Menyw |  |  |
| Ethnigrwydd: | | | | | |

|  |
| --- |
| Cyfeiriad: |
| Rhif ffôn: |
| Enw’r rhiant/y gwarcheidwad: |
| A yw’r unigolyn hwn yn ymwybodol o’r honiad sydd wedi’i wneud? Nac ydy [ ] Ydy [ ] (Ni ddylid cysylltu â’r unigolyn hwn nes bod y Swyddog Diogelu Taleithiol wedi awdurdodi hynny) |
| Cyfeiriad (os yn wahanol i’r uchod): |
| Rhif ffôn (os yn wahanol i’r uchod): |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Manylion natur y pryder/honiad** | |
| Dylid cynnwys manylion y pryder ei hun, nodi’r tystion (a’u manylion cyswllt) a’r ffynonellau gwybodaeth os na chafodd y pryder/honiad ei weld yn uniongyrchol. Hefyd, dylid nodi dyddiadau, amseroedd, lleoliadau, unrhyw gamau gweithredu ac ati.  Os oes angen, gallwch chi barhau ar ddalennau ychwanegol a’u hatodi i’r ffurflen hon. | |
| 1. **Gwrthrych yr honiad (enw a chyfeiriad y troseddwr honedig os yw hynny’n berthnasol)** | |
| Enw: | |
| Perthynas â’r unigolyn y mae’r pryder wedi’i fynegi yn ei gylch:  Swydd: Clerig/Lleyg Crefyddol/Arall/Dim swydd (nodwch y manylion) | |
| Dyddiad geni: | Rhif ffôn: |
| Cyfeiriad: | |
| A ydych yn ymwybodol o unrhyw bryderon blaenorol yn ymwneud â’r unigolyn hwn? Nac ydw [ ] Ydw [ ] Nodwch y manylion: | |
| A yw’r unigolyn hwn yn ymwybodol o’r honiad sydd wedi’i wneud? Nac ydy [ ] Ydy [ ] (Ni ddylid hysbysu neu gysylltu â’r unigolyn hwn nes bod y Swyddog Diogelu Taleithiol wedi awdurdodi hynny) | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Cofnodi Gweithgarwch** | | | | | | | | | | |
| A oes atgyfeiriad diogelu wedi’i wneud i’r Gwasanaethau Statudol/Brys?  Nac oes [ ] Oes [ ] Dyddiad: | | | | | | | | | | |
| Enw’r unigolyn a dderbyniodd yr atgyfeiriad: | | | | | | | | | | |
| Manylion cyswllt: | | | | | | | | | | |
| Pa gamau gweithredu y bydd yn eu rhoi ar waith a phryd? | | | | | | | | | | |
| Pa gymorth sydd wedi’i dderbyn ynglŷn â chamau gweithredu nesaf y sawl sy’n gwneud yr atgyfeiriad? | | | | | | | | | | | |
| A oes unrhyw wasanaeth statudol arall wedi’i hysbysu? | | | | | | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | |  | |
| Heddlu | [ ] | Gofal Cymdeithasol Oedolion | [] | Gofal Cymdeithasol Plant | [ ] | Iechyd | [ ] | Addysg | | [] | |
| Gwasanaeth Prawf | [ ] | Esgob | [ ] | Swyddog Diogelu | [ ] | Cyfreithiol | [] | Yswiriwr | | [] | |
| Arall | [ ] | Nodwch: | | | | | | | | | |
| Enw | | | Manylion cyswllt | | | | | | Dyddiad | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |
|  | | |  | | | | | |  | | |

Llofnod: Dyddiad:

**Rhoi gwybod am bryder neu honiad diogelu – nodiadau cyfarwyddyd**

**Gwneud Atgyfeiriad**

Bydd angen i chi ddarparu cymaint o’r wybodaeth ganlynol â phosibl, ond ni ddylech oedi cyn gwneud atgyfeiriad os nad yw’r wybodaeth wrth law.

Bydd angen y canlynol ar gyfer plentyn neu berson ifanc o dan 18 oed:

* Enw, dyddiad geni a chyfeiriad y plentyn/plant sy’n destun y pryder;
* Enwau’r rhieni neu’r gofalwyr;
* Manylion unrhyw blant arall ar yr un aelwyd;
* Manylion y pryder, y digwyddiad neu’r honiad;
* Amser a chyd-destun y datgeliad, os yn berthnasol;
* Unrhyw wybodaeth sy’n hysbys am yr unigolyn y mae pryderon neu honiad yn ei gylch;
* A yw’r unigolyn y mae honiad wedi’i wneud yn ei erbyn yn ymwybodol o’r atgyfeiriad;
* A oes unrhyw blant eraill a allai fod mewn perygl;
* Beth sydd wedi cael ei ddweud wrth y plentyn am yr atgyfeiriad;
* Enw a manylion cyswllt y sawl sydd wedi gwneud yr atgyfeiriad.

Bydd angen y canlynol ar gyfer oedolyn mewn perygl:

* Enw, dyddiad geni a chyfeiriad yr oedolyn sy’n destun y pryder a’r rheswm y mae’n cael ei drin fel oedolyn mewn perygl at ddibenion yr atgyfeiriad hwn;
* Enwau’r gofalwyr os ydynt yn hysbys;
* Manylion unrhyw bobl eraill ar yr aelwyd gan gynnwys unrhyw blant, os yw’r manylion yn hysbys;
* Manylion y pryder, y digwyddiad neu’r honiad gan gynnwys graddfa’r cam-drin, effaith y cam-drin ar lesiant yr oedolyn, a oes unrhyw ddeddf wedi’i thorri, a yw’r unigolyn neu unrhyw unigolyn arall wedi’i fygwth neu ei ddychryn, a’r perygl o ragor o gam-drin;
* A fydd angen asesiad meddygol ar yr oedolyn mewn perygl (ar gyfer sefyllfaoedd lle nad oes bywyd yn y fantol);
* Amser a chyd-destun y datgeliad, os yn berthnasol;
* Unrhyw wybodaeth am yr unigolyn y mae pryderon neu honiadau yn ei gylch;
* A yw’r unigolyn y mae honiad wedi’i wneud yn ei erbyn yn ymwybodol o’r atgyfeiriad;
* A oes unrhyw un arall a allai fod mewn perygl;
* Beth sydd wedi cael ei ddweud wrth yr oedolyn mewn perygl am yr atgyfeiriad;
* Enw a manylion cyswllt y sawl sydd wedi gwneud yr atgyfeiriad.

**Canllawiau a Rhestr Wirio Cofnodi a Chadw Cofnodion**

Er mwyn cadw Cofnodion Diogelu, dylid defnyddio Ffurflen 9: Rhoi Gwybod am Bryder neu Honiad Diogelu.

Diben cofnodion ysgrifenedig ym maes diogelu yw:

* Sicrhau bod gwybodaeth bwysig yn cael ei chofnodi yn glir, yn gryno ac yn gywir;
* Darparu cofnod clir o unrhyw gyswllt â phlentyn, oedolyn mewn perygl a/neu deulu gan gynnwys amser y cyswllt;
* Cynorthwyo cysondeb pan na fydd gweithiwr ar gael neu pan fydd yn cael ei newid;
* Darparu’r sail ar gyfer barn a phenderfyniadau proffesiynol;
* Darparu tystiolaeth ar gyfer ymchwiliadau, ymholiadau ac achosion llys;
* Cofnodi unrhyw gyfarwyddyd a roddwyd, a’r hyn y cytunwyd arno neu yr anghytunwyd arno, a darparu tystiolaeth bod gweithdrefnau wedi’u dilyn yn briodol.

Dylai cofnodion:

* Ddefnyddio iaith glir, syml;
* Cael eu llofnodi, eu dyddio a’u hamseru;
* Bod yn gryno ac yn ddarllenadwy a chydymffurfio â safonau a gofynion asiantaethau proffesiynol, cenedlaethol a lleol;
* Bod yn ffeithiol gywir a gwahaniaethu rhwng ffeithiau, barn, crebwyll a damcaniaeth;
* Bod yn drefnus a chynnwys cofnodion manwl a chronolegau a chrynodebau, gan gynnwys pob cyswllt;
* Bod yn ddigon cynhwysfawr i gynnwys pwyntiau pwysig, ond nid yn rhy fanwl;
* Cofnodi safbwyntiau, camau gweithredu a phenderfyniadau;
* Egluro os yw penderfyniadau wedi’u gwneud gan asiantaethau ar y cyd, neu eu cymeradwyo gan reolwr;
* Cofnodi trafodaethau ffurfiol ac anffurfiol a oruchwyliwyd, gan gynnwys cyngor dros y ffôn.

**Cofnodi Pryder Diogelu**

Dylid rhoi’r camau gweithredu canlynol ar waith:

* Egluro pwysigrwydd cofnodi gwybodaeth a gofyn am ganiatâd i wneud nodiadau yn ystod unrhyw sgwrs. Sicrhau bod yr unigolyn sy’n rhoi’r wybodaeth i chi yn gwybod bod modd iddo weld y wybodaeth sydd gennych chi amdano;
* Os na allwch chi wneud nodiadau ar y pryd, dylech wneud cofnod ysgrifenedig cyn gynted ag y bo modd wedyn, ac erbyn diwedd y dydd bob amser;
* Cofnodi amser, dyddiad, lleoliad a fformat y wybodaeth (e.e. llythyr, galwad ffôn, cyswllt uniongyrchol) a’r unigolion a oedd yn bresennol pan gyflwynwyd y wybodaeth, gan lofnodi a dyddio’r cofnod.
* Cynnwys cymaint o wybodaeth â phosibl, ond nodi’n glir y wybodaeth sy’n ffeithiol gywir, yn dystiolaeth ail-law ac yn farn bersonol. Ni ddylid damcaniaethu neu wneud rhagdybiaethau;
* Cynnwys unrhyw gyd-destun a gwybodaeth gefndir berthnasol a arweiniodd at y datgeliad;
* Cadw cofnod o gamau gweithredu ar Ffurflen 9: Rhoi Gwybod am Bryder a Honiad Diogelu a chofnodi amseroedd, dyddiadau ac enwau pobl y cysylltwyd ac y siaradwyd â nhw, ynghyd â’u manylion cyswllt;
* Cynnwys manylion llawn unrhyw atgyfeiriadau i’r gwasanaethau gofal cymdeithasol a’r heddlu;
* Trosglwyddo’r holl gofnodion gwreiddiol, gan gynnwys nodiadau bras, i’r Swyddog Diogelu Taleithiol erbyn y diwrnod gwaith nesaf.

**Storio Cofnodion**

Dylai’r holl ffurflenni a dogfennau gael eu storio’n ddiogel, eu defnyddio a’u hadalw yn unol â gofynion diogelu data. Yn ôl Deddf Diogelu Data 1998, dylai cofnodion sy’n cynnwys data personol:

* Gael eu prosesu yn deg ac yn gyfreithlon;
* Cael eu sicrhau a’u defnyddio at ddibenion penodol;
* Bod yn ddigonol, yn berthnasol a heb gynnwys gormod o wybodaeth;
* Bod yn gywir;
* Peidio â chael eu cadw am fwy o amser nag sydd ei angen;
* Cael eu prosesu yn unol â hawliau unigolyn;
* Bod yn ddiogel;
* Peidio â chael eu trosglwyddo i wledydd y tu allan i’r DU heb ddiogelwch digonol.

Mae’n rhaid storio cofnodion yn gyfrinachol mewn lle diogel ac ni ddylid eu rhannu â neb ac eithrio’r Swyddog Diogelu Taleithiol, gweithiwr proffesiynol o wasanaethau gofal cymdeithasol yr awdurdod lleol perthnasol, yr heddlu, neu yn unol â gweithdrefnau disgyblu priodol er mwyn diogelu plentyn, person ifanc neu oedolyn mewn perygl.

**Ffurflen 10:**

**Cytundeb ar gyfer defnyddio TGCh**

Mae’r ffurflen hon yn cael ei rhoi gan gynrychiolydd priodol yr Eglwys i’r rhai sy’n dymuno defnyddio cyfarpar TGCh sy’n eiddo i’r Eglwys neu sydd ar safle’r Eglwys. Mae’n rhaid i’r ffurflen hon gael ei llofnodi gan yr unigolyn sy’n defnyddio’r cyfarpar, ac os yw’r unigolyn hwn o dan 18 oed, mae’n rhaid i’r ffurflen gael ei llofnodi hefyd gan oedolyn priodol, sef rhiant/gwarcheidwad fel arfer. Mae’n rhaid i’r ffurflen gael ei llofnodi a’i dychwelyd i gynrychiolydd priodol yr eglwys cyn bod modd defnyddio cyfarpar TGCh.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Plwyf / Sefydliad:** | |  | | |
| **Enw:** | |  | | |
| Rwy’n deall ac yn cytuno i gydymffurfio â pholisi’r eglwys ynglŷn â’r defnydd priodol o TGCh. Rwy’n deall na allaf wneud y canlynol:   * Chwilio am a/neu ddefnyddio unrhyw wefannau pornograffig, hiliol neu wefannau sy’n hyrwyddo casineb. * Defnyddio cyfarpar TGCh sy’n cael ei ddarparu gan yr Eglwys i storio, arddangos a/neu drosglwyddo deunydd pornograffig, rhywiaethol, hiliol, homoffobaidd neu dreisgar. * Anfon negeseuon e-bost neu roi negeseuon neu luniau ar unrhyw safle cyfryngau cymdeithasol neu ddefnyddio TGCh mewn unrhyw ffordd arall i fygwth, dychryn, bwlio, bychanu, cam-drin neu aflonyddu ar unrhyw unigolyn neu grŵp. * Lawrlwytho, anfon ymlaen a/neu losgi ar unrhyw CD unrhyw gerddoriaeth, delweddau neu ffilmiau oddi ar y rhyngrwyd heb ganiatâd y sawl sydd â’r hawlfraint. * Datgelu unrhyw wybodaeth bersonol am bobl eraill heb eu cydsyniad e.e. cyfeiriadau (personol, e-bost neu negeseua), rhifau ffôn neu fanylion banc.   Rwy’n cytuno i’r telerau uchod.  Rwyf wedi darllen Atodiad 2 (os ydych chi o dan 18 oed mae’n rhaid i oedolyn lofnodi’r ffurflen hon hefyd) | | | | |
| **Llofnod:** |  | | **Dyddiad:** |  |
| Llofnod oedolyn os yw’r person ifanc o dan 18 oed. | | | | |
| **Enw:** |  | | **Llofnod:** |  |
| **Perthynas:** |  | | **Dyddiad:** |  |

**Ffurflen 11:**

**Diogelu**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Enw’r Plwyf / Ardal Weinidogaeth / Ardal Genhadaeth\*** |  | | |
| **Enw:** |  | | |
| **Rôl:** |  | | |
| Rwyf i *(enw llawn)*  Yn datgan drwy hyn fy mod wedi gweld a deall y gweithdrefnau ynglŷn â sut i ymdrin â phryderon a honiadau yn ymwneud â diogelu, ac y byddaf yn cydymffurfio â Pholisi Diogelu yr Eglwys yng Nghymru. | | | |
| **Llofnod** |  | **Dyddiad:** |  |

**Dylai’r Polisi Diogelu (gweler Adran 1) gael ei lofnodi a’i arddangos mewn man cyhoeddus yn eich eglwys neu neuadd yr eglwys.**

**\*Dim ond mewn Plwyfi unedig a chyfunol y dylid defnyddio enw’r Ardal Weinidogaeth / Ardal Genhadaeth.**

**Ffurflen 12:**

**Ffurflen gais**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Plwyf: |  | |
| Swydd y gwneir cais amdani: |  | |
| Enw llawn: |  | |
| Cyfeiriad llawn: |  | |
| Rhif ffôn: | Yn ystod y dydd: |  |
| Gyda’r nos: |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Nodwch unrhyw gymwysterau, sgiliau a phrofiad perthnasol rydych chi wedi’u hennill drwy gyflogaeth neu waith gwirfoddol sy’n eich gwneud yn addas i’r swydd hon. Defnyddiwch ddalennau ar wahân i barhau os oes angen. | |
| Ydych chi erioed wedi’ch dyfarnu’n euog o gyflawni trosedd, neu a ydych chi’n wynebu cyhuddiadau troseddol ar hyn o bryd? | |
| Ydw / Nac ydw | Os ‘Ydw’, nodwch natur a dyddiad y drosedd. |
| Nodwch enw a chyfeiriad dau ganolwr y gall y plwyf gysylltu â nhw i gael gwybodaeth am eich addasrwydd ar gyfer y swydd | |
| Enw:  Cyfeiriad:  Rhif ffôn:  Swydd:  Perthynas *(os yn briodol)*:  Enw:  Cyfeiriad:  Rhif ffôn:  Swydd:  Perthynas *(os yn briodol)*: | |

|  |
| --- |
| *Rwy’n tystio bod y wybodaeth ar y ffurflen hon yn gywir ac yn gyflawn hyd y gwn i, ac rwy’n cydsynio drwy hyn i chi archwilio gwiriadau’r Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd i ddilysu’r wybodaeth ar y ffurflen hon. Rwy’n ymwybodol y bydd manylion euogfarnau wedi’u disbyddu yn cael eu datgelu, ynghyd â gwybodaeth berthnasol arall a all fod yn hysbys i’r Heddlu.*  **LLOFNOD**   **DYDDIAD** |

**Ffurflen 13:**

**Cais enghreifftiol am eirda**

**Cais am Eirda**

**CYFRINACHOL**

Mae’r unigolyn a enwir isod wedi gwneud cais am y swydd isod yn y Plwyf a enwir ac mae wedi’ch enwi chi fel canolwr i gefnogi ei gais.

**Pwysig: Ni allwn gynnig swydd i unrhyw ymgeisydd nes ein bod wedi derbyn dau eirda annibynnol, a gofynnir i chi ddarparu un ohonynt.**

Enw’r Ymgeisydd:

Enw’r Plwyf:

Swydd y gwneir cais amdani:

Dylech gwblhau’r adran briodol yn rhinwedd eich rôl fel canolwr:

* Cyflogwr neu reolwr presennol neu flaenorol (cwblhewch Adrannau A, C ac Ch)
* Athro neu diwtor ysgol presennol neu flaenorol (cwblhewch Adrannau B ac Ch)
* Ffrind neu gydnabod personol (cwblhewch Adrannau C ac Ch)
* Nid wyf yn dymuno darparu geirda am y rheswm canlynol:

|  |
| --- |
| **Adran A (i’w chwblhau gan gyflogwr presennol neu flaenorol)** |

**Yr Ymgeisydd a’ch Sefydliad**

Ym mha rinwedd y gwnaethoch chi gyflogi’r unigolyn?

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Teitl(au) swydd(i) | O | Tan |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

|  |
| --- |
| Absenoldeb |
| Yn ystod dwy flynedd olaf cyfnod gwaith yr ymgeisydd:   1. Am sawl diwrnod oedd yr ymgeisydd yn absennol o’r gwaith oherwydd salwch? ... 2. Sawl cyfnod o absenoldeb salwch gafodd yr ymgeisydd? |

|  |
| --- |
| Yr Ymgeisydd a’i Swydd |
| A oes unrhyw gamau disgyblu wedi’u rhoi ar waith yn erbyn yr ymgeisydd, neu a yw’n wynebu ymchwiliad neu wrandawiad disgyblu? Oes/Ydy\* [ ] Nac oes/Nac ydy [ ]  Beth oedd dyletswyddau’r ymgeisydd yn eich sefydliad?  A wnaeth yr ymgeisydd gyflawni ei ddyletswyddau yn foddhaol? Do [ ] Naddo\* [ ]  A fyddech chi’n cyflogi’r ymgeisydd eto? Byddwn [ ] Na fyddwn \* [ ] |

Beth oedd agwedd yr ymgeisydd at ei waith?

**Ewch i Adran Ch**

|  |
| --- |
| **Adran C (ar gyfer canolwyr personol / cyflogwyr presennol neu flaenorol)** |

Am faint o amser ydych chi wedi adnabod yr ymgeisydd?

Ym mha rinwedd ydych chi’n adnabod yr ymgeisydd?

Nodwch allu’r ymgeisydd o safbwynt y priodweddau canlynol:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | Da | Boddhaol | Gwael |
| Gonestrwydd |  |  |  |
| Dibynadwyedd |  |  |  |
| Modd Ymddiried Ynddo/i |  |  |  |
| Parchu cyfrinachedd |  |  |  |
| Gallu gweithio fel aelod o dîm |  |  |  |
| Gallu dilyn gweithdrefnau |  |  |  |
| Gallu trin plant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl ag urddas |  |  |  |
| Gallu gwrando ar safbwyntiau plant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl, a’u parchu. |  |  |  |

|  |
| --- |
| Sylwadau |

**Ewch i Adran Ch**

|  |
| --- |
| **Adran Ch (i’w chwblhau gan BOB canolwr)** |

Mae manylion y swydd y mae’r ymgeisydd wedi gwneud cais amdani wedi’u hatodi. Defnyddiwch y bocs isod i nodi pa mor addas yw’r ymgeisydd ar gyfer y swydd (gallwch barhau ar ddalennau ychwanegol os oes angen).

|  |
| --- |
|  |

A oes gennych chi unrhyw bryderon ynglŷn ag addasrwydd yr unigolyn hwn i weithio gyda phlant, pobl ifanc neu oedolion mewn perygl?

|  |
| --- |
|  |

Hoffech chi wneud unrhyw sylwadau perthnasol eraill am yr ymgeisydd?

|  |
| --- |
|  |

Ydych chi’n fodlon i gynnwys y geirda hwn gael ei rannu â’r ymgeisydd?

Ydw [ ] Nac ydw [ ]

Manylion y sawl sy’n cwblhau’r ffurflen:

Enw:

Swydd:

Llofnod: Dyddiad:

Diolch am gwblhau’r ffurflen hon. Dylech ei dychwelyd at:

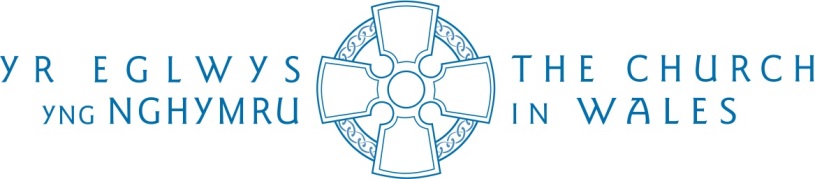
Enw:

Cyfeiriad:

**Ffurflen 14:**

**Cytundeb enghreifftiol â throseddwr hysbys**

**Dylai’r Cytundeb Diogelu Taleithiol canlynol gael ei gwblhau gan y Swyddog Diogelu Taleithiol neu’r Pennaeth Diogelu yn unig.**

****

***Cytundeb Diogelu Taleithiol***

***Cytundeb diogelu cyfrinachol rhwng***

***(Enw)***

***a’r Eglwys yng Nghymru***

Mae canllawiau’r Eglwys yng Nghymru ar ddiogelu yn gwneud darpariaeth i’r rhai a allai fod yn beryglus i blant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl gymryd rhan mewn rhai mathau o addoli cyn belled â’u bod yn gwneud hynny yng nghyd-destun cytundeb ysgrifenedig sy’n sicrhau’r diogelwch gorau posibl ar gyfer plant, pobl ifanc ac oedolion mewn perygl. Mae’r cytundeb hwn, sy’ cael ei roi ar waith yn ddi-oed, yn cydymffurfio â’r canllawiau hynny.

Mae’r cytundeb hwn yn deillio o bryderon ynglŷn â chyswllt yr unigolyn â phlant a phobl ifanc ar ôl iddo neu iddi gael euogfarn am droseddau difrifol yn erbyn plant a/neu oedolion mewn perygl.

Dyma ddibenion y cytundeb hwn:

* ystyried difrifoldeb y troseddau gan (Enw) ……………………
* cytuno ar y telerau sy’n sylfaen iddo / iddi fynychu’r eglwys

**Y Cytundeb**

* Cytunaf y byddaf ond yn mynychu (Enw’r Eglwys a’r Pentref) ………………………………………………………………………………………  
  ar gyfer gwasanaethau sy’n cael eu hysbysebu. Os dymunaf fynychu unrhyw eglwys arall, mae’n rhaid i mi hysbysu’r Swyddog Diogelu Taleithiol fel bod cytundeb ysgrifenedig yn cael ei wneud gyda’r eglwys. Nid yw’r cytundeb hwn yn drosglwyddadwy.
* Cytunaf i beidio â chwilio am, na derbyn, unrhyw swydd yn yr eglwys neu unrhyw le arall sy’n gysylltiedig â phlant, pobl ifanc neu oedolion mewn perygl.
* Cytunaf i beidio â’m rhoi fy hun mewn sefyllfa lle rwyf ar fy mhen fy hun gyda phlant neu bobl ifanc ar safle o eiddo’r eglwys neu mewn lleoliad eglwysig.
* Cytunaf i beidio â cheisio cysylltu â phlant neu bobl ifanc mewn unrhyw fodd (e.e. rhyngrwyd, ffôn neu ffôn symudol).
* Cytunaf i beidio â mynychu rhai cyfarfodydd neu ddigwyddiadau yn dilyn cyfarwyddyd gan y periglor neu aelodau tîm y clerig.
* Cytunaf na fyddaf yn eistedd/sefyll yn agos at blant neu bobl ifanc yn yr eglwys.
* Cytunaf i beidio â thynnu ffotograffau neu wneud fideos o unrhyw weithgareddau’r eglwys sy’n ymwneud â phlant a phobl ifanc.
* Os rwy’n cael fy ngwahodd i gartrefi pobl ar gyfer digwyddiadau’n ymwneud â’r eglwys, cytunaf i beidio â mynychu os oes plant neu bobl ifanc yn bresennol.
* Cytunaf na fyddaf yn cadw allwedd, na fyddaf yn agor safleoedd eglwysig ac na fyddaf yn derbyn unrhyw rôl swyddogol yn yr eglwys.
* Rwy’n derbyn y bydd rhai pobl yn yr eglwys yn cael gwybod am fy sefyllfa.
* Rwy’n derbyn y bydd (Enw) ……………………………….yn darparu gofal bugeiliol i mi.
* Rwy’n deall y bydd yr Eglwys yng Nghymru yn cydweithio â’r asiantaethau statudol yn unol â deddfwriaeth a chanllawiau diogelu, ac y bydd unrhyw bryderon yn cael eu cymryd o ddifrif ac yn destun adroddiad.
* Os nad wyf yn cydymffurfio â’r amodau hyn, rwy’n deall y gellir gofyn i mi adael yr eglwys, ac y bydd yr asiantaethau statudol yn cael eu hysbysu.
* Rwy’n deall y bydd y cytundeb hwn yn cael ei adolygu bob blwyddyn ac y bydd yn para am gyfnod amhenodol.

Llofnod: ENW

Llofnod: ENW’R PERIGLOR

Enw mewn llythrennau bras:

Llofnod: YR HEDDLU NEU’R GWASANAETH PRAWF

Enw mewn llythrennau bras:

Llofnod:

SWYDDOG DIOGELU TALEITHIOL / PENNAETH DIOGELU

Enw mewn llythrennau bras:

Dyddiad llofnodi:

Elaine Cloke

Pennaeth Diogelu

07787 244037